

# Coyote Spas

## uživatelská příručka



# Obsah

<i>Důležité bezpečnostní pokyny</i> .....	3
<i>Hypertermie - přehřátí</i> .....	5
<i>Informace o umístění</i> .....	6
<i>Mezinárodní specifikace vířivek</i> .....	7
<i>Elektrické připojení</i> .....	8
<i>Pokyny pro elektroinstalaci</i> .....	8
<i>Postup při zahájení provozu</i> .....	9
<i>Péče o bazén a jeho údržba</i> .....	11
Vypouštění vody .....	11
Postup při vypouštění vody: .....	11
Péče o vnitřní povrch bazénu (skořepinu) .....	13
Péče o kryt .....	14
Instrukce při odjezdu na dovolenou .....	14
Zazimování vířivky .....	14
<i>Stručný průvodce nastavením</i> .....	15
Tucson, Santa fe, Mesa, Durango, Laredo, Maricopa, Pomona, Escondido .....	15
Havas, Vegas, Amarillo, Reno, Outlaw, Tempe .....	18
Chybová hlášení .....	21
<i>Úprava vody</i> .....	22
<i>Běžné problémy s vodou v bazénu - příčiny a jejich odstranění</i> .....	25
<i>Řešení problémů s bazénem</i> .....	26

## **Vyloučení odpovědnosti**

Tato příručka a její obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Ačkoli Blue Falls Manufacturing připravil tento návod přesně a precizně jak jen je to možné, Blue Falls Manufacturing nenese odpovědnost za ztrátu, poškození nebo škody způsobené nesprávnou údržbou nebo použitím vířivky (nesprávně nebo jinak).

### **UPOZORNĚNÍ!**

Označuje situaci, kdy může dojít k poškození zařízení nebo materiálů.

### **NEBEZPEČÍ!**

Označuje nebezpečí zranění.

### **VÝSTRAHA!**

Upozorňuje na velmi důležitou informaci.

# Důležité bezpečnostní pokyny

## POZORNĚ SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A ŘÍDTE SE JIMI

Při instalaci a používání tohoto elektrického zařízení je vždy nezbytné dodržovat následující bezpečnostní zásady:

- 1) **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte bazén v případě poškození přívodního kabelu.
- 2) **VÝSTRAHA:** Abyste předešli nebezpečí zranění, nedovolte dětem používat bazén, pokud nejsou pod neustálým dohledem dospělých.
- 3) **VÝSTRAHA:** Jednotka je opatřena uzemňovací přípojkou, která musí být spojena pomocí měděného drátu o minimálním průřezu 8,4 mm<sup>2</sup> s veškerým kovovým zařízením, kovovými kryty elektrického zařízení, kovovým vodovodním potrubím nebo vedením ve vzdálenosti 1,5m od této jednotky.
- 4) **NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí utonutí. Za žádných okolností nesmí docházet k neoprávněnému vstupu dětí do bazénu. Přijměte nezbytná opatření, aby tento vyhřívaný bazén nemohly používat děti bez neustálého dozoru a nemohlo tak dojít k nehodám.
- 5) **NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí zranění. Velikosti sacích armatur tohoto vyhřívaného bazénu odpovídají specifickému průtoku vody vytvořenému čerpadlem. Pokud budete muset vyměnit sací armatury nebo čerpadlo, musíte použít součásti s kompatibilním průtokem. Za žádných okolností vyhřívaný bazén nepoužívejte, pokud jsou sací armatury poškozené nebo chybí. Výběr vhodných náhradních sacích armatur proveďte po konzultaci s Vaším místním dealerem.
- 6) **NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Zařízení instalujte ve vzdálenosti nejméně 1,5 m od veškerých kovových součástí. Vyhřívaný bazén může být nainstalován i ve vzdálenosti menší než 1,5 m od kovových součástí, ale tyto součásti musí být natrvalo spojeny pomocí pevného měděného vodiče o minimálním průřezu 8,4 mm<sup>2</sup> se zemnicím konektorem umístěným uvnitř prostoru pro zařízení na skříní zařízení.
- 7) **NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Veškeré ovládací prvky dostupné z bazénu musí být napájeny maximálním napětím 12 V. Ve vzdálenosti 1,5 m od vyhřívaného bazénu nesmí být žádná elektrická zařízení, která jsou napájena napětím vyšším než 12 V (světlo, telefon, rádio, televize atd.).
- 8) **PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE:** Přívod elektrické energie tohoto výrobku musí obsahovat vhodný jistič, který rozpojí všechny neuzemněné přívodní vodiče. Jistič musí být snadno dostupný a viditelný pro uživatele vyhřívaného bazénu, ale musí být nainstalován ve vzdálenosti alespoň 1,5 m od bazénu.
- 9) **VÝSTRAHA:** Snížení nebezpečí zranění:
  - a) Teplota vody ve vyhřívaném bazénu nikdy nesmí překročit 40°C. Teplota vody mezi 38°C a 40°C je považována za bezpečnou pro zdravého dospělého člověka. Pro děti a pro případ používání vyhřívaného bazénu po dobu přesahující 10 minut se doporučují nižší teploty.
  - b) Vzhledem k tomu, že příliš vysoká teplota vody může způsobit poškození plodu během prvních měsíců těhotenství, těhotné ženy nebo ženy s podezřením na těhotenství by měly omezit teplotu vody ve vyhřívaném bazénu na 38°C. Pokud jste těhotná, poraďte se před použitím vyhřívaného bazénu se svým lékařem.

### DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Účelem tohoto návodu je zajištění řádného používání a instalace jakéhokoli bazénu Coyote Spas. Jakákoli změna uvedených postupů může vést ke ztrátě záruky. Přečtěte si, prosím, tento návod, aby nedošlo ke zbytečnému poškození Vašeho bazénu a příslušenství.

- c) Požívání alkoholu, drog nebo léků před nebo během pobytu ve vyhřívaném bazénu může vést ke ztrátě vědomí a následnému utonutí.
  - d) Osoby trpící obezitou, srdečním onemocněním, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, nemocí oběhového systému nebo cukrovkou by se měly před použitím vyhřívaného bazénu poradit se svým lékařem.
  - e) f) Osoby užívající léky by se měly před použitím vyhřívaného bazénu poradit se svým lékařem, protože některé léky mohou způsobovat ospalost, ovlivňovat frekvenci srdečního tepu, krevní tlak a krevní oběh.
- 9) Vířivka má k dispozici uzemňovací lištu. Chcete-li snížit riziko úrazu elektrickým proudem, připojte společný uzemňovací kabel sítě k vířivce do této lišty. Propojení proveďte izolovaným nebo holým měděným vodičem ne menším než 8,4 mm<sup>2</sup>.
- 10) Veškeré kovové součásti nainstalované ve vzdálenosti 3 m od vyhřívaného bazénu, jako např. zábradlí, žebříky, drenáže apod. musí být spojeny s uzemňovací přípojkou pomocí měděných vodičů o minimálním průřezu 8,4 mm<sup>2</sup>.
- 11) Pokud vířivku nepoužíváte, upevněte termokryt vířivky k vířivce pomocí popruhů a klipů. Tím pomůžete zabránit nehlídanému a nechtěnému vstupu dětí do vířivky. Neznamená to však, že uvedené popruhy s klipy či zámky skutečně zabrání vstupu do vířivky.

## **VÝSTRAHY!**

**VÝSTRAHA:** Děti nesmí vyhřívané bazény používat bez dozoru dospělých.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte vyhřívané bazény, pokud nejsou nainstalovány veškeré kryty sacích otvorů, které zabraňují zachycení těla nebo vlasů.

**VÝSTRAHA:** Osoby s infekčním onemocněním nesmí vyhřívaný bazén používat.

**VÝSTRAHA:** Při vstupování do vyhřívaného bazénu nebo vystupování z něj postupujte opatrně, aby nedošlo ke zranění.

**VÝSTRAHA:** Před nebo během používání vyhřívaného bazénu neužívejte drogy nebo alkohol, aby nedošlo ke ztrátě vědomí a případnému utonutí.

**VÝSTRAHA:** Těhotné ženy nebo ženy s podezřením na těhotenství se před použitím vyhřívaného bazénu musejí poradit s lékařem.

**VÝSTRAHA:** Teplota vody převyšující 38°C může ohrozit Vaše zdraví.

**VÝSTRAHA:** Před vstupem do vyhřívaného bazénu změřte teplotu vody přesným teploměrem.

**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte vyhřívaný bazén ihned po namáhavé tělesné aktivitě.

**VÝSTRAHA:** Delší pobyt ve vyhřívaném bazénu může ohrozit Vaše zdraví.

**VÝSTRAHA:** Ve vzdálenosti do 1,5 m od vyhřívaného bazénu nesmí být žádná elektrická zařízení (např. lampa, telefon, rádio, televizor apod.)

**UPOZORNĚNÍ:** Udržujte chemické složení vody v souladu s pokyny výrobce.

**VÝSTRAHA:** Užívání alkoholu nebo drog ve vyhřívaných bazénech může výrazným způsobem zvýšit riziko smrtelného přehřátí.

**Výstraha:** Nepoužívejte bazén v případě poškození přívodního kabelu.

# *Hypertermie - přehřátí*

---

Delší pobyt v horké vodě může způsobit hypertermii.

Hypertermie nastává, když vnitřní tělesná teplota dosáhne úrovně několik stupňů nad běžnou tělesnou teplotu 37°C. Symptomy hypertermie zahrnují ospalost, letargii a zvyšování vnitřní tělesné teploty. Následky hypertermie jsou:

- nevědomost o hrozícím nebezpečí;
- neschopnost vnímat teplo;
- nepocit'ování potřeby opustit vyhřívaný bazén;
- fyzická neschopnost opustit vyhřívaný bazén;
- poškození plodu u těhotných žen
- ztráta vědomí a nebezpečí utonutí.

## **VÝSTRAHA!**

Užívání alkoholu nebo drog ve vyhřívaných bazénech může výrazným způsobem zvýšit riziko smrtelné hypertermie.

Aby jste zamezili přehřátí organismu doporučujeme, aby průměrná teplota vody ve vířivce nepřekročila 40°C.

# Informace o umístění

Gratulujeme k zakoupení vaší vířivky Coyote Spas. Zde jsou některé užitečné tipy jak vaši vířivku umístit a používat.

## **Dovoz vířivky**

Vířivka Coyote Spas, kterou jste si pořídili je konstruována pro velmi dlouhou životnost. Nicméně během transportu vířivky je potřeba být opatrný, aby nedošlo k poškození venkovních částí vířivky, ale i struktury jednotlivých komponentů. Vířivka může vážit i více než 350 kg, proto musíte zvolit správný postup při převozu a dopravení na místo, stejně tak jako umístění vířivky.

Velice doporučujeme transport vířivky konzultovat s místním dealerem, nicméně pokud přesto uvažujete o vlastní dopravě a přenesení:

### **Užitečné tipy:**

1. Více pomoci je lepší než nedostatek. Doporučujeme 2 – 3 dospělí plus 2 z našeho týmu.
2. Zkontrolujte zda oblast, kde máte v úmyslu nainstalovat vířivku má dostatečný přístup, stejně jako odpovídající odvodnění a dostatek místa pro umístění, dle vašich požadavků.
3. Pro převoz je doporučeno použít rovný vozík (plato). Ujistěte se, že má dostatečnou nosnost.
4. Pevně upevněte vířivku na vozík pomocí upínacích popruhů tak, abyste zabránili poškození povrchu vířivky způsobené právě popruhy.
5. Vířivka má trvanlivou plastovou podlahu z ABS, takže je možno vířivku za asistence na vozíku pošoupnout.
6. Jakmile je na kraji, za pomoci ji opatrně sundejte.

## **Umístění vířivky**

Vaše vířivka musí být správně umístěna a podepřena, aby jste zajistili dlouho životnost kabinetu, skořepiny i jednotlivých komponentů. Je nutné, aby vířivka seděla na rovném, jednolitém podloží, jehož sklon nepřevyšší 2,5 cm na 2,5 m. Pevné a jednolité podlaží znamená, že povrch musí být stabilní, držící pohromadě, který bude schopen zvládnout jak úskalí použití vířivky, tak i místních klimatických změn. Například: 10cm silná železobetonová deska, pevná dřevěná podlaha nebo jiné uměle vybudované místo vyhovující našim standardům. Je potřeba si uvědomit, že v případě posazení vířivky na podklad nespĺňující výše uvedené je možné, že si podloží sedne nebo se jinak zdeformuje. Tím dojde k vytvoření mezery mezi podlahou a podložím, což může poškodit kabinet či strukturu skořepiny. Na takovéto poškození vířivky se nevztahuje záruka.

Než svou vířivku budete instalovat, kontaktujte prosím místního dealera a poradte se s ním.

Dřevěné podlahy musí být konstruovány tak, aby unesly zatížení 550 kg/m<sup>2</sup> (záleží na typu vířivky). Můžete použít tabulku na následující straně..

## **Přístupové panely**

Při úvahách o umístění vaší vířivky počítejte prosím s místem minimálně 75 cm volného prostoru před předním panelem. Dále je také doporučeno nechat volný prostor (50 cm) na zbývajících stranách. Pro detaily neváhejte kontaktovat místního dealera.

# Mezinárodní specifikace vířivek

	Vnější rozměry	Výška	Ohřev (kW)	Objem vody	Váha prázdn. bazénu	Váha s náplní*	Váha na m <sup>2</sup>	Požadavky na rozvod elektřiny
<b>Tuscon</b>	226 cm x 236 cm	91 cm	4	1325 Litrů	454 kg	2258 kg	458 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Santa Fe</b>	226 cm x 236 cm	91 cm	4	1325 litrů	454 kg	2452 kg	459 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Mesa</b>	218 cm x 117 cm	76 cm	4	946 litrů	181 kg	1288 kg	494 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Durango</b>	226 cm x 236 cm	91 cm	4	1514 litrů	454 kg	2524 kg	499 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Laredo</b>	208 x 208 cm	100 cm	4	1514 litrů	363 kg	2512 kg	579 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Maricopa</b>	208 x 208 cm	100 cm	4	1136 litrů	363 kg	2247 kg	543 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>* Havasu</b>	201 x 201 cm	94 cm	4	946 litrů	272 kg	1005 kg	499 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>* Vegas</b>	150 x 196 cm	80 cm	4	568 litrů	136 kg	944 kg	322 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>* Amarillo</b>	206 x 206 cm	97 cm	4	1136 litrů	318 kg	1893 kg	546 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Pomona</b>	231 x 231 cm	100 cm	4	1893 litrů	499 kg	3031 kg	567 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>Escondido</b>	231 x 231 cm	100 cm	4	1703 litrů	533 kg	2796 kg	559 kg/m <sup>2</sup>	240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>* Reno</b>	206 x 206 cm	94 cm	4	1680 litrů	454 kg			240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>* Outlaw</b>	kruh 221 cm	100 cm	4	1931 litrů	454 kg			240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)
<b>* Tempe</b>	205 x 205 cm	94 cm	4	1677 litrů	454 kg			240V, 40A jednofázový (možno i dvou či třífázově)

- hmotnost s náplní zahrnuje hmotnost vody a hmotnost maximálního doporučeného počtu osob v bazénu. Průměrná váha osoby je brána 80 kg.

\* - vířivky označené hvězdičkou jsou vybaveny řídicím systémem YE

# Elektrické připojení

---

## **VÝSTRAHA!**

**Veškerá elektrická připojení musí být provedena autorizovaným elektrikářem!**



## **NEBEZPEČÍ !**

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. NEPOKRAČUJTE, pokud nejste autorizovaný elektrikář. Toto schéma je pouze pro kontrolu!

## *Pokyny pro elektroinstalaci*

---

ELEKTROINSTALACE BAZÉNŮ COYOTE SPAS® MUSÍ BÝT PROVEDENA V SOULADU SE VŠEMI MÍSTNÍMI PLATNÝMI NAŘÍZENÍMI TÝKAJÍCÍMI SE ELEKTROINSTALACE. VEŠKERÉ ELEKTROINSTALAČNÍ PRÁCE MUSÍ BÝT PROVEDENY ZKUŠENÝM A AUTORIZOVANÝM ELEKTRIKÁŘEM A ODSOUHLASENY MÍSTNÍM STAVEBNÍM NEBO ELEKTROINSTALAČNÍM KONTROLNÍM ÚŘADEM.

Elektrické připojení musí svým výkonem plně dostačovat potřebám vířivky tak, jak je uvedeno na štítku na vířivce a jejího kontroléru. Pokud jmenovité zatížení není k přečtení nebo ho nemůžete najít, prosím kontaktujte výrobce.

## **VÝSTRAHA !**

Tento produkt musí být vždy připojen na okruh chráněný proudovým chráničem s jmenovitým rozpojovacím proudem nepřevyšujícím **30 mA**. Používejte pouze měděné vodiče. Odstraněním nebo přemostěním jističe či proudového chrániče bude mít za následek nebezpečnou vířivku a může zapříčinit ztrátu záruky.

## **UPOZORNĚNÍ !**

Váš Arctic Spas byl pečlivě vytvořen pro maximální bezpečnost před elektrickým úrazem. Připojením vířivky na nesprávně zapojený okruh můžete negovat spoustu bezpečnostních prvků vířivky.



# Postup při zahájení provozu

Jakmile je vířivka řádně usazena na fundamentu a připojen elektrický kabel, může být naplněna vodou a připravena tak k použití. Pro jednoduchost a dosažení nejlepších výsledků si prosím přečtěte následující postup.

## 1. Příprava před napuštěním vody

Vyčistěte veškeré nečistoty z vnitřku vířivky.  
Vytřete vířivku vlhkým hadrem, abyste ji zbavili prachu.  
Sejměte všechna servisní dvířka a rukou dotáhněte veškeré matice u topení a čerpadel.  
Ujistěte se, že jsou všechny nožové ventily otevřeny – horní pozice.

## 2. Naplnění vodou

### A) Skimmer s bočním vstupem (Mesa)

Naplňte vířivku skrze otevřená dvířka skimmeru tak, aby byly zaplaveny veškeré trysky vyjma krčních trysek, tedy do poloviny výšky vstupu do skimmeru.  
NENEČEJTE vodu klesnout pod ½ výšky vstupu do skimmeru.



### B) Tlaková nádoba na filtr (Havasu, Vegas)

Najděte tlakovou nádobu. Sejměte kruhový zámek (Lock Ring) a víko. Vyndejte filtr a vložte do nádoby zahradní hadici a začněte napouštět. Jakmile voda zaplní prostor pro nohy, přidejte Stain & Scale Defense (dle návodu na nálepce). Hadici dejte do prostoru pro nohy a pokračujte v napouštění dokud voda nebude 2,5 cm nad tryskami (vyjma krčních) nebo pokud nebude ve 2/3 skimmeru. Vložte zpět filtr, víko a utáhněte kroužkem (otočit a zacvaknout).  
Naplňujte vířivku tak, aby byly trysky ponořeny kromě krčních trysek.



### C) Teleskopický filtr (ostatní vířivky)

Za použití zahradní hadice a předfiltru, naplňte vířivku předfiltrovanou vodou až po spodní okraj podhlavníků.

## 3. Zapnutí jističe

Zapněte jistič a proudový chránič na hlavním panelu či další případný vypínač umístěný blíže u vířivky. Je-li vše správně zapojeno displej se rozsvítí a ukáže aktuální teplotu vody. Současně byste měli vidět pohyb vody skrze trysky. Pokud tomu tak není, pravděpodobně máte zavzdušněné čerpadlo. Nejrychlejší cesta jak odvzdušnit čerpadlo je vypnout vířivku, najít příslušné čerpadlo a povolit lehce horní převlečnou matici tak, aby mohl vzduch unikat ven. Jakmile místo vzduchu začne proudit voda, matici opět dotáhněte a vířivku znovu zapněte.

## 4. Uvedení do provozu

Ujistěte se, že jsou všechny trysky otevřeny (otočeny ve směru hodinových ručiček). Otevřete všechny ventily pro přísávání vzduchu do trysek. Tím lépe uvidíte, zda voda proudí všemi tryskami. Pokud nejede, stiskněte tlačítko čerpadla **Jet 1** pro uvedení do chodu – nízká rychlost. Nechte běžet tuto pomalou rychlost a najděte tlakovou nádobu filtru (jen u verzí „B“). Odstraňte

kruhové víko a nalezněte odvětrávací šroub. Lehce ho povolte abyste slyšeli unikání vzduchu. Jakmile začne proudit voda nechte ji proudit několik vteřinek a po té šroub znovu zašroubujte. Stiskněte tlačítka čerpadel **Jet 1** a **Jet 2** (je-li ve výbavě) a měli byste vidět proudit vodu ze všech trysek. Pokud tomu tak není, tak si prosím přečtěte kapitolu „Řešení potíží“ v této příručce nebo volejte svého servisního technika.

## 5. Startovací chemie

Přidejte do vody chemikálie tak jak Vám poradil Váš prodejce nebo postupujte dle této příručky.

## 6. Nastavení teploty

Vaše vířivka má možnost nastavení teploty vody v rozmezí 15°C až 40°C. Pomocí šipek „Nahoru“ a „Dolu“ si nastavte požadovanou teplotu. Jednoduše stiskněte a podržte příslušnou šipku dokud nedosáhnete požadované hodnoty. Více viz „Stručný průvodce nastavením“ - QRC.

## 7. Nastavení filtrace

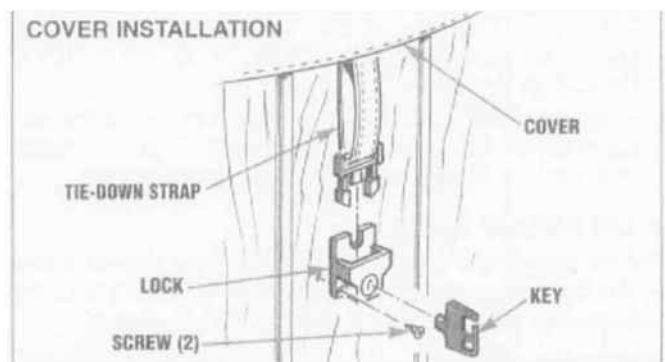
Jak nastavit filtraci naleznete ve „Stručném průvodci nastavením“

## 8. Instalace termokrytu

Na vířivku položte termokryt a vystřed'te. Označte si, kde budou klipy a ty přišroubujte příloženými šrouby. Na popruhu nechte malinkou vůli, aby se v chladném počasí popruhy neutrhly ...

### Poznámka:

V případě, že vířivka není používána je výslovně doporučeno ji zakrývat termokrytem. To Vám ušetří spoustu peněz za elektrickou energii.



Vířivka musí být zakryta termokrytem vždy, když vířivku nepoužíváte. To snižuje riziko teplotních šoků je-li vířivka na přímém slunci. Necháte-li vířivku nezakrytou, povrch vířivky absorbuje teplo a může dojít k poškození povrchu skořepiny. Na takovéto poškození se záruka nevztahuje.

# *Péče o bazén a jeho údržba*

Váš bazén Arctic Spas je vyroben v nejvyšší kvalitě z těch nejdolnějších materiálů. Životnost Vašeho bazénu a jeho individuálních součástí však bude záviset na tom, jak se o Váš bazén budete starat. Provádění pravidelné údržby v souladu s pokyny uvedenými v této kapitole Vám pomohou ochránit Vaši investici.

## **Vypouštění vody**

Zbytky mycích prostředků a rozptýlené částičky z plavek a chemikálií se postupně nahromadí ve vodě Vašeho bazénu. Za běžných podmínek se za tři až čtyři měsíce voda stane těžce upravitelnou a bude potřeba ji vyměnit. Sprchování bez použití mýdla před vstupem do bazénu a používání pouze máchacího cyklu při praní plavek pomůže snížit obsah mycích prostředků ve vodě bazénu. Pokud však máte problémy s tvorbou pěny, jsou pravděpodobně způsobeny shromažďováním organických látek v bazénu, které pocházejí převážně z tělových olejů. Pokud je bazén využíván často mnoha osobami, bude potřeba vodu vyměňovat častěji. Voda v bazénu postupně ztrácí svoji kvalitu díky nahromadění nefiltrovatelných látek.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** nezapomeňte vodu ve svém bazénu každé tři až čtyři měsíce vyměnit.

## **Postup při vypouštění vody:**

1. Vypněte jistič umístěný v hlavním rozvaděči nebo vypínač umístěný u vířivky.
2. Všechny vířivky Coyote Spas mají hlavní vypouštěcí ventil bazénu umístěn na vnější straně podlahy. Vytáhněte trysku ven, sundejte krytku a napojte zahradní hadici. Jakmile je hadice napojena, lehce zatlačte trysku, aby se otevřel vnitřní ventil a vířivka se začne vypouštět.

**Poznámka:** všechny modely bazénů Coyote Spas<sup>®</sup> se vypouští podlahovým vypouštěcím ventilem. Voda oteče z vnitřního zařízení, jako je čerpadlo (čerpadla) a ohřívací těleso. U všech modelů zůstane po vypuštění malé množství vody v prostoru pro nohy. Veškerá zbývající voda v potrubí nebo v zařízení musí být vypuštěna pouze v případě, pokud se bude bazén zazimovávat.

3. Když je bazén prázdný, zkontrolujte jeho vnitřní povrch a podle potřeby jej vyčistěte.
4. Uzavřete vypouštěcí ventil.
5. PŘED zapnutím je nutné bazén naplnit vodou.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** v případě opakovaně použitelných filtrů je nutné každý týden vložky filtru vypláchnout. Každý měsíc a pokaždé, když je bazén vypuštěn z důvodů čištění, vyčistěte vložky ve filtru. V případě použití filtrů MicroPure<sup>™</sup> na jedno použití vyměňte vložku filtru pokaždé, když je bazén vypuštěn nebo přibližně každé tři měsíce.

**Ozónová směšovací komora** (je-li tím vířivka vybavena) - Naše směšovací komora mixuje ozón s vodou více než standardní ozónové jednotky, které jen produkují bubliny jdoucí na hladinu, a které jen málo pomáhají v sanitaci vody. Naše směšovací komora prodlužuje dobu interakce ozónu s vodou a zvyšuje tak efektivitu a nepotřebuje žádnou údržbu.

## **Filtrační systém**

Bazény Coyote Spas<sup>®</sup> jsou vybaveny vyváženým systémem filtrace. Velikosti vložek filtru odpovídají potřebám čerpacího systému. Jako u všech vodních filtračních systémů se vložka filtru může ucpat, což bude mít za následek nižší průtok vody. Je nezbytné udržovat čistý a volný filtrační systém.

### ➤ **Čištění vložky filtru – (Mesa)**

Opakovaně použitelné filtry by měly být čištěny a proplachovány každý víkend a vždy také při výměně vody. Opakovaně použitelné filtry by se měly měnit za nové minimálně jednou za rok nebo jak je potřeba.

1. Vypněte vířivku.
2. Zvedněte čelní stranu filtru nahoru a vysuňte přihrádku ven, abyste měli plný přístup.
3. Filtr propláchněte a vyčistěte jak je psáno nahoře a umístěte jej zpět do nádoby.
4. Zasuňte přihrádku zpátky a nasad'te čelní stranu filtru do původní pozice.
5. Zapněte vířivku.

### ➤ **Čištění vložky filtru / výměna jednorázového filtru (Havasu, Vegas)**

POZNÁMKA: Tyto modely jsou kompatibilní buďto s opakovaně použitelnými nebo i s jednorázovými vložkami filtru. Jestliže používáte proplachovací filtry prosím přečtete si poznámku výše uvedenou a následně pokračujte kroky – viz níže.

Jednorázové filtry jsou výborná volba místo proplachovacích / umývatelných filtrů. Jednak filtrují menší částice a nikdy nemusí být čištěny – proplachovány. Jejich životnost je 3 – 4 měsíce. Při používání těchto filtrů se nedoporučuje používat odpěnovače a projasňovače. Více se dozvíte u vašeho dealera.

1. Vypněte vířivku.
2. Povolte odvodušňovací šroub a sejměte víko filtrační nádoby (ve tvaru plastového disku).
3. Zvedněte šedou páčku zámku a vyjměte kroužek otočením proti směru hodinových ručiček.
4. Sejměte víko filtru.
5. Zahradní hadicí vybavenou tryskou vystříkejte filtr. Filtrem otáčejte a rozevírejte jednotlivé chlopně a proudem vody pohybujte nahoru a dolů. Nechte filtr uschnout a zkontrolujte ho zda na něm nejsou vápenaté usazeniny či mastný povlak. Pokud ano, zvažte odmočení v příslušném roztoku
6. Vraťte filtrační vložku zpět do nádoby a to v opačném pořadí než jak jste ji vyndali. Aretační kroužek musí jít otočit a zaklapnout velice jednoduše. Otáčejte jen do pozice pro zacvaknutí šedého zámku (první cvaknutí).
7. Zapněte vířivku. Nechte běžet čerpadlo č.1 na první nízkou rychlost a opatrně povolte odvodušňovací šroub. Nechte unikat vzduch dokud nevidíte vytékat vodu a potom po několika vteřinách šroub s citem zase utáhněte.
8. Nasad'te víko filtrační nádoby.
9. Nechte běžet všechny motory na plný výkon a zkontrolujte, zda voda proudí ze všech trysek.
10. Vypněte motory a zkontrolujte nastavení teploty.

### ➤ **Čištění vložky filtru (ostatní vířivky)**

1. Vypněte vířivku nebo ji uveďte do pohotovostního režimu
2. Vyjměte plovoucí teleskopický skimmer
3. Vyšroubujte filtrační vložku a jednorázový vyhoďte nebo proplachovací vymyjte.
4. Našroubujte zpět nový jednorázový nebo vyčištěný proplachovací filtr.
5. Zapněte vířivku.

## ***Péče o vnitřní povrch bazénu (skořepinu)***

Váš bazén Coyote Spas je opatřen litým akrylovým povrchem vyztuženým sklolaminátem. Na tomto povrchu za běžných okolností neulpívají nečistoty a skvrny. Většinu nečistot je možné snadno odstranit měkkým hadříkem nebo houbičkou. Většina chemikálií používaných v domácnosti je však pro povrch Vašeho bazénu škodlivá .

Pro čištění povrchu v malém rozsahu lze použít jedlou sodu nebo ocet. Po čištění vždy skořepinu řádně opláchněte čistou vodou.

### **Servisní poznámky:**

1. Železo a měď obsažené ve vodě mohou způsobit skvrny na vnitřním povrchu bazénu, jestliže není obsah těchto látek ve vodě kontrolován. Váš dealer Arctic Spas® Vám může poskytnout přípravek Arctic Pure® Best Defence pro případ vysoké koncentrace rozpuštěných minerálů ve Vaší vodě.
2. Používání alkoholu nebo jiných čistících prostředků používaných v domácnosti, které zde nejsou uvedeny, **NENÍ** pro čištění vnitřního povrchu bazénu doporučeno. **NEPOUŽÍVEJTE** žádné čistící prostředky s obsahem brusných částic nebo rozpouštědel. V opačném případě by mohlo dojít k poškození vnitřního povrchu bazénu. Na poškození bazénu agresivními chemikáliemi se záruka nevztahuje.



## **MANUÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ KRYT**

### **VÝSTRAHA: VYVARUJTE SE NEBEZPEČÍ UTONUTÍ.**

ZAMEZTE PŘÍSTUPU DĚTÍ K BAZÉNU. DĚTI ANI JINÉ OBJEKTY NEJSOU POD KRYTEM VIDITELNÉ. PŘED VSTUPEM DO BAZÉNU ZCELA ODSTRAŇTE KRYT - MOHLO BY DOJÍT K UZAVŘENÍ OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ BAZÉN UVNITŘ. NEZAJIŠTĚNÉ NEBO NESPRÁVNĚ ZAJIŠTĚNÉ KRYTY JSOU ZDROJEM RIZIKA. POKUD SE NEBUDETE ŘÍDIT VEŠKERÝMI POKYNY, MŮŽE DOJÍT KE ZRANĚNÍ NEBO UTONUTÍ.

### ***Péče o kryt***

**VÝSTRAHA:** Kryt bazénu je manuálním bezpečnostním krytem, který splňuje nebo překonává veškeré předcházející požadavky norem ASTM o bezpečnosti bezpečnostních krytů bazénů při jejich správné instalaci a používání ke dni výroby bazénu. Nezajištěné nebo nesprávně zajištěné kryty jsou zdrojem rizika. Před použitím bazénu otevřete kryt do zcela otevřené pozice. Ověřte, zda na krytu nejsou viditelné známky předčasného opotřebení nebo poškození. Během používání bazénu je normální, že dojde k běžnému opotřebení krytu a zhoršení jeho stavu. Pokyny pro řádnou údržbu krytu jsou uvedeny níže.

**Vinylový kryt** bazénu je izolační výrobek vyrobený z odolné pěny. Pro zachování jeho atraktivního vzhledu doporučujeme provádět pravidelné měsíční čištění a ošetřování:

1. Sejměte kryt z bazénu a opatrně jej opřete o zeď nebo plot.
2. Pomocí zahradní hadice z krytu opláchněte případné nečistoty.
3. Pomocí velké houby nebo měkkého kartáče a velmi jemného mýdlového roztoku nebo jedlé sody kruhovým pohybem vinylový povrch vyčistěte. Nenechávejte zaschnout mýdlový film na vinylovém krytu bez opláchnutí.
4. Vyčistěte kryt i po obvodu a rovněž jeho boční strany. Opláchněte tyto části vodou.
5. Opláchněte spodní stranu krytu vodou (nepoužívejte mýdlo) a osušte tuto část pomocí suchého čistého hadru.
6. Po vyčištění ošetřete kryt nanesením tenkého filmu ochranného přípravku a vyleštěte.

### ***Instrukce při odjezdu na dovolenou***

Jestliže plánujete odjet na dovolenou 7 – 14 dní, dodržte následující instrukce, které zajistí, že voda bude po dobu nepřítomnosti ošetřována.

1. Vyrovnejte pH jak je potřeba..
2. Ověřte, zda je v bazénu dostatek sanitačního činidla pro dobu Vaší nepřítomnosti.
3. Zašokujte vodu nechlorovým oxidačním činidlem.
4. Snižte teplotu.

Po vašem návratu:

1. Zašokujte vodu nechlorovým oxidačním činidlem.
2. Zajistěte, aby jste měli dostatek desinfekce pro normální používání.
3. Vraťte nastavení teploty na původní hodnotu. Vířivku můžete použít, jakmile naměříte regulérní hodnoty sanitačního činidla a pH.

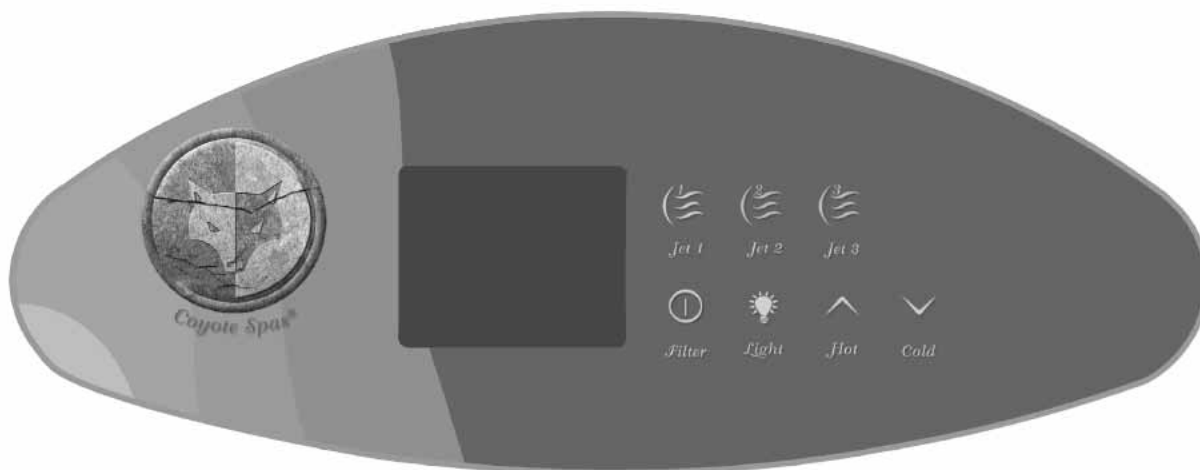
**Poznámka:** Pokud nebudete bazén používat po dobu přesahující 14 dní a nemáte k dispozici souseda, známého nebo servisní společnost pro kontrolu chemického složení vody, doporučujeme bazén vypustit nebo provést jeho přípravu na zimu (pouze během zimy).

### ***Zazimování vířivky***

Pokud máte v plánu Váš bazén odstavit po dlouhou dobu ve velmi chladných klimatických podmínkách, je zapotřebí bazén vypustit, aby nedošlo k náhodnému zamrznutí v důsledku výpadku elektrické energie nebo poruchy zařízení. Doporučujeme, aby přípravu bazénu na zimu provedl Váš místní oprávněný dealer. Mráz může Váš bazén vážným způsobem poškodit. Nesprávné zazimování Vašeho bazénu může mít za následek ztrátu záruky.

# Stručný průvodce nastavením

**Tucson, Santa fe, Mesa, Durango, Laredo, Maricopa, Pomona, Escondido**



Tento krátký návod vám poskytuje rychlý přehled hlavních funkcí a nastavení vířivky pomocí horního ovládacího panelu.

## **Regulace teploty vody.**

V pravidelných intervalech systém vířivky nejprve promíchá vodu, aby zjistil její skutečnou teplotu a aby nespustil ohřev při nízkém stavu vody. Jakmile je vše v pořádku a teplota vody je nižší než nastavená, systém zapne ohřev vody a vodu ohřeje na požadovanou hodnotu.

☺ Ikonka ohřevu vody svítí, když je topení zapnuto, bliká, když kontroluje teplotu vody.

## **Ochrana proti zamrznutí**

Ochrana proti zamrznutí zabezpečí technologii proti zamrznutí v zmních měsících. V tomto režimu pustí všechna čerpadla několikrát za den, aby nedošlo k zamrznutí vody v potrubí.

❄️ Je-li tato ochrana aktivní, zobrazí se na displeji ikona vločky.

# Stručný průvodce nastavením



## Zapnutí čerpadla Jet 1

První zmáčknutí tlačítka uvede Jet 1 na pomalou rychlost. Zmáčknete-li tlačítko podruhé, uvedete P1 na vysokou rychlost. Zmáčknete-li potřetí, čerpadlo se vypne. Čerpadlo v případě, že je zapomenete vypnout, bude po 20 minutách samočinně vypnuto. Tedy pokud je předtím nevypnete ručně.



Pokud ikona P1 bliká, čerpadlo jede na nízkou rychlost, pokud svítí, tak jede na vysokou rychlost.



## Zapnutí čerpadla Jet 2

Zmáčknutím tlačítka uvedete čerpadlo do chodu na vysokou rychlost. Druhým zmáčknutím jej vypnete. Čerpadlo v případě, že je zapomenete vypnout, bude po 20 minutách samočinně vypnuto. Tedy pokud je předtím nevypnete ručně.



Je-li čerpadlo č.2 v provozu, svítí jeho ikona.



## Zapnutí čerpadla Jet 3

Zmáčknutím tlačítka uvedete čerpadlo do chodu na vysokou rychlost. Druhým zmáčknutím jej vypnete. Čerpadla v případě, že je zapomenete vypnout, budou po 20 minutách samočinně vypnuta. Tedy pokud je předtím nevypnete ručně.



## Zapnutí světel

Zmáčknutím tlačítka Světla rozsvítíte. Opětovným zmáčknutím je zase zhasnete. Světla v případě, že je zapomenete vypnout, budou po 2 hodinách samočinně vypnuta.



Jsou-li světla zapnuta, svítí i jejich ikona.

## Automatické ohřívání vody

Je-li teplota vody o 0,5°C nižší než nastavená, pak se automaticky spustí ohřev vody a nahřeje ji na teplotu o 0,5°C vyšší, než je nastaveno.



Ikona „Ohřevu“ svítí, je-li topení v provozu.

## Nastavení teploty vody

Použijte šipku Nahoru nebo Dolů pro nastavení požadované teploty. Nastavená teplota bude po potvrzení svítit na displeji po dobu 5s.



Ikona „Nastaveno“ indikuje nastavenou teplotu, ne aktuální teplotu vody! Teplota vody může být nastavována po 0,5°C a to v rozmezí od 15°C – 40 °C.

## Nastavení jednotek teploty vody:

Pro změnu mezi zobrazovanými jednotkami °C nebo °F zmáčknete a podržte po dobu alespoň 5s tlačítko **světla**.

## Pohotovostní režim:

Zmáčknete a podržte tlačítko **Jet 3** po dobu 5s, dostanete se tak do pohotovostního režimu. Na displeji bude hlášení „stby“ (Standby). Po tuto dobu (30 minut) bude vypnut jak ohřev tak i filtrace. Zmáčknutím jakéhokoliv tlačítka režim ukončíte.

Poznámka: pokud je systém zastaven v době kdy ohřívá vodu, čerpadlo č.1 bude pokračovat v chodu ještě 3 min.

## Zamknutí ovládacího panelu:

K dispozici jsou dva režimy klávesnice: úplný zámek nebo částečný zámek. Úplný zámek, jak naznačuje jeho jméno, zamyká VŠECHNY funkce klávesnice. Částečný zámek zamyká pouze programovací funkce; tlačítka čerpadla a osvětlení zůstávají funkční.

Chcete-li klávesnici zamknout, přidržte tlačítko **Jet 1** po dobu 5 sekund. Potom se na displeji zobrazí „LocP“. Pokud v tuto chvíli tlačítko uvolníte, klávesnice bude zamknuta částečně. Pokud je však tlačítko uzamčení přidrženo po dobu dalších 5 sekund, na displeji se zobrazí „LocF“ a klávesnice bude úplně uzamknuta. Při zamknuté klávesnici běží všechny automatické funkce systému obvyklým způsobem. Pokud ale stisknete zamknuté tlačítko, na displeji se po dobu 1 sekundy zobrazí „LocP“ nebo „LocF“.

Odemčení klávesnice provedete jednoduše zmáčknutím a podržením (5s) tlačítka Jet 1.

## Režim přídavné filtrace

Chcete-li aktivovat režim přídavné filtrace, přidržte tlačítko **Jet 2** po dobu 5 s. V tomto režimu čerpadlo 1 pojedje na vysokou rychlost a ozonizér bude v chodu po dobu 45 minut. Je-li tento režim aktivován, na displeji se zobrazí „boo“. Tento režim se využívá k urychlení vyfiltrování vody po intenzivním používání vířivky nebo pro promíchání aplikovaných chemikálií. Stlačením jakéhokoliv tlačítka se režim přeruší.



# Stručný průvodce nastavením

## Naprogramování filtračního cyklu

Během filtračního cyklu:

- čerpadla č. 2 a 3\* běží po dobu 20 sekund, potom:
- čerpadlo č. 1 běží na nízkou rychlost dle počtu naprogramovaných hodin (viz níže) a
- a je zapnut generátor ozonu.

\* - pokud je instalováno.

Nastavení doby filtrace:

(Vězte, že při nastavování můžete menu kdykoliv opustit tlačítkem Jet 1, aniž by se hodnoty uložily.)



Zmáčkněte tlačítko „**Filtrace**“ pro vstup do menu nastavení. Na displeji bude zobrazeno „SEtt“.



Zmáčkněte tlačítko „Filtrace“ ještě jednou. Zobrazí se první možnost a to je **délka filtrace „Fd“**.



Pomocí šipek nastavte vámi požadovanou délku cyklu. Nastavení lze provést v rozmezí 0 až 6 hodin.



Znovu zmáčkněte tlačítko „Filtrace“. Nyní se zobrazí položka – **počet cyklů „FF“**



Pomocí šipek nastavte požadovaný počet cyklů za den. Můžete si vybrat 1 až 4 krát za den.

V menu se můžete vracet stisknutím tlačítka Jet 3.

Jakmile máte filtrační dobu i počet cyklů navolen, můžete zmáčknout na tlačítko „Filtrace“ ještě jednou a tím potvrdíte nastavení a ukončíte programování. Filtrační cyklus začne okamžitě. Nebo už žádné další tlačítko nemačkejte, nastavení se uloží, ale začne ve dříve určenou dobu.

Přerušení filtračního cyklu:

Pokud během filtračního cyklu manuálně použijete doplňkové zařízení (čerpadlo nebo osvětlení), filtrační cyklus se přeruší na dobu používání tohoto doplňkového zařízení. Po vypnutí všech doplňkových zařízení (ať už manuálně nebo prostřednictvím zabudovaného časovače), bude ještě filtrace přerušena dalších 45 minut.

# Stručný průvodce nastavením

**Havasu, Vegas, Amarillo, Reno, Outlaw, Tempe**

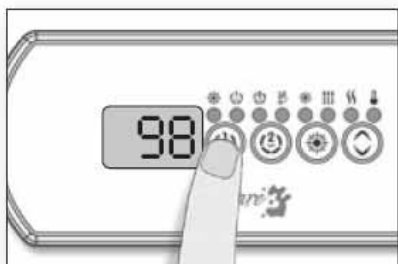


Single pump system



Two pump system

## Ovládání vířivky



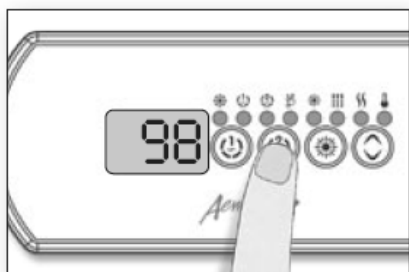
### Čerpadlo



První zmáčknutí tlačítka uvede čerpadlo P1 na pomalou rychlost. Zmáčknete-li tlačítko podruhé, uvedete P1 na vysokou rychlost. Zmáčknete-li potřetí, čerpadlo se vypne. Čerpadlo v případě, že je zapomenete vypnout, bude po 20 minutách samočinně vypnuto. Tedy pokud je předtím nevypnete ručně.



Pokud ikona P1 bliká, čerpadlo jede na nízkou rychlost, pokud svítí, tak jede na vysokou rychlost.



### Čerpadlo



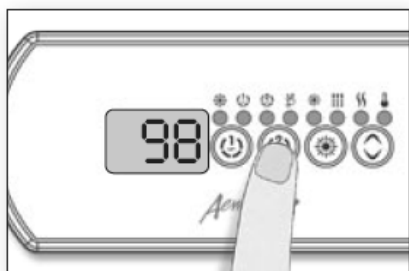
(nebo vzduchovač)

Zmáčknutím tlačítka uvedete čerpadlo nebo vzduchovač do chodu. Druhým zmáčknutím jej vypnete.



Čerpadlo v případě, že je zapomenete vypnout, bude po 20 minutách samočinně vypnuto. Tedy pokud je předtím nevypnete ručně.


Je-li čerpadlo P2 v provozu, svítí jeho ikona.

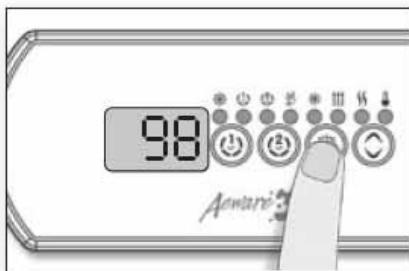


### Čerpadlo a vzduchovač

Zmáčknutím tlačítka uvedete čerpadlo P2 do chodu. Druhým zmáčknutím uvedete do chodu vzduchovač. Třetím zmáčknutím vypnete P2. Čtvrtým zmáčknutím vypnete vzduchovač.


Čerpadlo nebo vzduchovač v případě, že je zapomenete vypnout, bude po určitém časovém intervalu samočinně vypnuto. Tedy pokud je předtím nevypnete ručně.

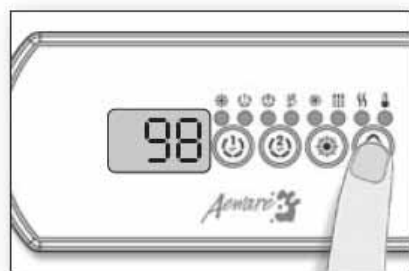
 Je-li čerpadlo P2/vzduchovač v provozu, svítí jeho ikona.



### Světla


Zmáčknutím tlačítka Světla rozsvítíte. Opětovným zmáčknutím je zase zhasnete. Světla v případě, že je zapomenete vypnout, budou po 2 hodinách samočinně vypnuta.

 Jsou-li světla zapnuta, svítí i jejich ikona.



### Šipky

Pro nastavení nebo zobrazení nastavené teploty zmáčkněte na šipky. Pomocí šipek můžete nastavenou hodnotu změnit. Nastavená teplota bude svítit na displeji po dobu 5s.

 Ikonka teploměru ukazuje nastavenou teplotu, ne aktuální teplotu vody!!!



### Off mód

Tento režim umožňuje na dobu 30 minut vypnout veškerá zařízení vířivky. Můžete tak třeba udělat rychlou údržbu vířivky.

Zmáčkněte a držte po dobu 5s tlačítko čerpadla P1. Tím aktivujete režim Off. Opětovným zmáčknutím tlačítka P1 režim zrušíte, pokud se tak již neuchýnilo samovolně po 30-ti minutách.

V režimu Off se bude na displeji střídát nápis OFF s teplotou.

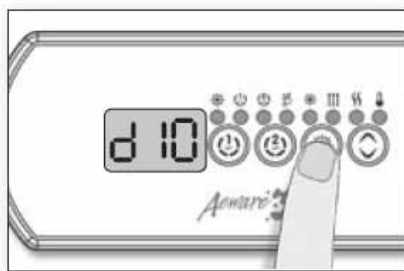
## Nastavení filtrace

### Nastavení filtračních cyklů

V závislosti na konfiguraci vířivky systém provádí buďto filtrační cykly nebo proplachovací cykly.

Pro nastavení filtračních cyklů musíte zadat dva parametry: dobu a počet opakování.

Během filtračního cyklu jedou čerpadla a vzduchovače na plnou rychlost po dobu 1 minuty, aby došlo k propláchnutí hadic a potrubí. Čerpadlo P1 nebo cirkulační čerpadlo potom filtrují po zbývající dobu filtračního cyklu.



#### Nastavení délky filtračního cyklu

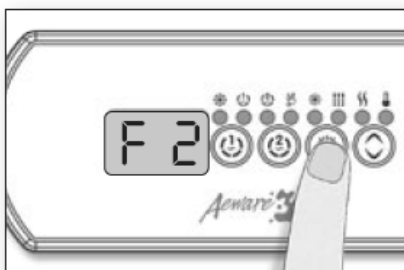
Zmáčkněte a držte tlačítko **Světla** tak dlouho, dokud se neobjeví na displeji „**dx**“, kde xx značí dobu v hodinách. (Výchozí nastavení jsou 2 hodiny).

Za pomoci tlačítka **Šipky** nastavte požadovanou dobu.

0 = žádná filtrace

24 = kontinuální filtrace

Poznámka: nedoporučuje se nastavit „0“.



#### Nastavení počtu opakování filtračního cyklu

Zmáčkněte tlačítko **Světla** znovu, objeví se na displeji „**Fx**“, kde x značí počet opakování za den. (Výchozí: 2 krát za den.)

Za pomoci tlačítka **Šipky** nastavte požadovanou hodnotu.

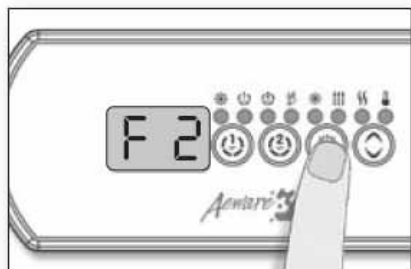
Jakmile jsou požadované hodnoty nastaveny, pro potvrzení znovu zmáčkněte tlačítko **Světla**. Filtrace okamžitě začne.



V době filtrace svítí ikonka Filtrace.

### Nastavení proplachovacích cyklů

Pro nastavení proplachovacích cyklů musíte nastavit počet. Během proplachovacího cyklu jedou všechna zařízení na plný výkon po dobu 1 minuty. Nastavení:



#### Počet proplachovacích cyklů

Zmáčkněte tlačítko **Světla** a držte jej tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí „**Fx**“, kde x značí počet cyklů za den. (max: 4.)

Za pomoci tlačítka **Šipky** nastavte požadovanou hodnotu.

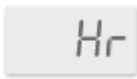


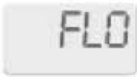
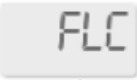


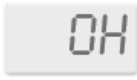
Jakmile jsou požadované hodnoty nastaveny, pro potvrzení znovu zmáčkněte tlačítko **Světla**. Proplachování začne okamžitě.



V době proplachování svítí ikonka Filtrace.

# Stručný průvodce nastavením

## Chybová hlášení

	Chyba „Hr“ svítí	Byla detekována interní chyba hardware in.xe. Prosím kontaktujte servisní středisko.
	Chyba „HL“ svítí Chyba „HL“ bliká	Systém vypnul ohřev, protože naměřená teplota vody v topení dosáhla hodnoty 48°C. <b>Nevstupujte do vířivky!</b> Otevřete termokryt vířivky, aby se voda ochladila a po té vypněte a zapněte jistič od vířivky pro reset chyby. Systém vypnul ohřev, protože naměřená teplota vody dosáhla hodnoty 44°C. <b>Nevstupujte do vířivky!</b> Otevřete termokryt vířivky, aby se voda ochladila na 42°C. Jestliže problém přetrvává volejte servis.
	Chyba „AOH“ svítí	Teplota uvnitř vířivky je příliš vysoká a způsobuje zvyšování teploty řídicí jednotky nad normální limity. Otevřete boční panel vířivky a vyčkejte až chyba zmizí.
	Chyba „FLO“ svítí	Systém nedetekoval tlak v potrubí při zapnutém čerpadle č. 1. Zkontrolujte a otevřete ventily, zkontrolujte hladinu vody. Vyčistěte filtr nebo jej vyměňte. Volejte servis, jestli problém přetrvává.
	Chyba „FLC“ svítí	Byl zjištěn problém s čidlem tlaku vody. Volejte servis.
	Chyba „Prr“ svítí	Byl zjištěn problém s teplotním čidlem. Volejte servis.
	4 čárky svítí	Porucha procesoru, <b>nevstupujte do vířivky!</b> Toto je obvykle způsobeno abnormálními výkyvy v elektrické síti. Volejte servis.
	Chyba „OH“ svítí	Systém vypnul ohřev, protože naměřená teplota vody dosáhla hodnoty 44°C. <b>Nevstupujte do vířivky!</b> Otevřete termokryt vířivky, aby se voda ochladila na 42°C. Jestliže problém přetrvává volejte servis.

\* - jestliže je tak nastaveno (programování „LL“), budou světla vířivky při chybě blikat .

# Úprava vody

Je nezbytné udržovat vodu v optimální kvalitě. Úprava vody je jednou z velmi důležitých oblastí při provozování Vašeho bazénu. Váš dealer Vám vysvětlí způsoby dosažení dokonalé vody ve Vašem bazénu a její úpravy v závislosti na Vašich místních podmínkách. Váš program péče o kvalitu vody bude záviset na obsahu minerálů ve vodě, frekvenci používání bazénu a na počtu osob používajících bazén. Níže je uveden náš navrhovaný program krok po kroku:

## Všeobecné informace

Existují tři základní oblasti úpravy vody. Jsou to (1) filtrace vody, (2) sanitace vody, a (3) chemická rovnováha/řízení hodnoty pH.

Ještě než začnete, důrazně doporučujeme při napouštění bazénu použít předfiltr MicroPure™, protože běžná voda z kohoutku není úplně ideální. Pokud napustíte bazén přefiltrovanou vodou, zjistíte, že máte mnohem méně problémů s udržováním průzračně čisté vody.

Ačkoli filtrační systém Vašeho bazénu pracuje několik hodin denně a odstraňuje pevné částice z vody, neodstraní bakterie a viry. Za sanitaci vody je zodpovědný majitel bazénu. Může být prováděna pravidelným a periodickým (v případě potřeby denním) přidáváním odsouhlaseného sanitačního činidla. Sanitační činidlo chemicky působí na bakterie a viry přítomné ve vodě bazénu. Ve vodě neošetřené sanitačním činidlem může dojít k rychlému nárůstu obsahu bakterií a virů. Za chemickou rovnováhu vody a úpravu hodnoty pH je rovněž zodpovědný majitel bazénu. Pro udržení správných hodnot celkové zásaditosti (Total Alkalinity – TA), tvrdosti vody (Calcium Hardness – CH) a pH budete muset do vody přidávat chemikálie. Správná rovnováha vody a řízení hodnoty pH bude minimalizovat usazování vodního kamene a korozi kovů, prodlouží životnost bazénu a umožní maximální účinnost sanitačního činidla.

## Způsoby provádění kontroly vody v bazénu

Přesná kontrola vody a její analýza jsou důležitými součástmi efektivní úpravy vody ve Vašem bazénu. Abyste dodrželi doporučený program údržby vody společnosti Arctic Spas®, musíte provést následující kontroly:

- celkové zásaditosti (TA)
- tvrdosti vody (CH)
- pH
- sanitačního činidla

Ačkoli testovací sady s kapalnými činidly zaručují nejpřesnější výsledky, nejjednodušší kontrolní metodou jsou testovací pásky, které používá mnoho majitelů bazénů. Mějte na vědomí, že testovací pásky podléhají vlivu horka a vlhkosti, což má za následek nepřesné výsledky.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** vždy si přečtěte pokyny uvedené na testovacích sadách nebo testovacích páscích a pečlivě se jimi řiďte, aby byla zaručena přesnost výsledků.

## Rady pro úspěšnou kontrolu vody

Při použití testovací sady s činidly:

- Vzorky vody vždy odebírejte 30-45 cm (12" - 18") pod hladinou vody.
- Před a po každém použití opláchněte testovací buňky.
- Zkušební vzorky nevracejte do vody v bazénu.
- Když přidáváte kapky chemikálií z testovací sady (činidla) to zkušební bloku, držte láhev kolmo a kapky přidávejte pomalu, aby bylo zajištěno jejich správné množství.
- Činidla v testovací sadě musí být každý rok vyměněna, aby byla zaručena přesnost výsledků.

## Bezpečnost při používání chemikálií

Při používání chemikálií si vždy pečlivě přečtěte pokyny na štítcích a přesně se uvedenými pokyny řiďte. Ačkoli chemikálie při správném použití chrání Vás a Váš bazén, mohou být v koncentrované formě nebezpečné. Vždy se řiďte následujícími pokyny:

- CHEMIKÁLIE VŽDY UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.
- NIKDY NAVZÁJEM NEMÍCHEJTE KONCENTROVANÉ CHEMIKÁLIE.
- PO POUŽITÍ VŽDY ŘÁDNĚ VYPLÁCHNĚTE NÁDOBU POUŽITOU PRO MÍCHÁNÍ CHEMIKÁLÍÍ.
- PRÁZDNÝ OBAL OD CHEMIKÁLÍÍ PŘED LIKVIDACÍ VŽDY ŘÁDNĚ VYPLÁCHNĚTE.
- Přesně odměřte stanovená množství. Nikdy nepřekračujte stanovené dávkování. Požadované množství se liší podle aktuálního stavu vody, uvedená množství jsou pouze orientační.
- Chemikálie uchovávejte v chladném, suchém a dobře větraném místě.
- Pokud chemikálie nepoužíváte, vždy jejich nádoby mějte uzavřené.
- Nevdechujte výpary chemikálií a zabraňte kontaktu s očima, nosem nebo ústy. Okamžitě po použití si umyjte ruce.
- V případě nechtěného kontaktu s chemikáliemi se řiďte pokyny pro první pomoc na štítku příslušné chemikálie.
- Nikdy v blízkosti chemikálií nekuřte. Některé výpary mohou být vysoce hořlavé.
- Neskladujte žádné chemikálie v prostoru zařízení bazénu.

## Přidávání chemikálií do bazénu

Většina chemikálií (vyjma pomalu rozpustných chemikálií) může být přidána přímo do bazénu při zapnutém čerpadle (čerpadlech), které běží při vysoké rychlosti alespoň po dobu 10 minut.

### DŮLEŽITÉ POKYNY PRO POUŽITÍ CHLOROVÝCH NEBO NECHLOROVÝCH ŠOKOVÝCH PŘÍPRAVKŮ

**POZNÁMKA:** po provedení chlorování nebo nárazové nechlorové úpravy vody v bazénu, nechejte kryt otevřený po dobu minimálně 20 minut, aby bylo umožněno odvětrání plynu vzniklého oxidací. Vysoká koncentrace uzavřeného oxidačního plynu, který může vzniknout následkem nárazové úpravy (nikoli denní sanitací), může způsobit odbarvení nebo narušení vinylu na spodní straně krytu. Takové poškození je považováno za špatné zacházení s chemickými látkami a nevztahuje se na něj záruka.

#### Celkové alkality (Total Alkalinity - (TA))

Doporučená hodnota TA vaší vody je v rozmezí 80-120 ppm.

#### Nastavení pH

Doporučená hodnota pH Vaší vody je v rozmezí 7.2 - 7.6.

#### Calcium Hardness (CH)

Většina výrobců bazénů doporučuje hodnotu vápenaté tvrdosti vody ve Vašem bazénu v rozmezí 150 - 200 ppm. My však nedoporučujeme přidávat do bazénu vápník, pokud hodnota vody v bazénu přesahuje 100 PPM nebo pokud voda, kterou používáte pro plnění bazénu, má velmi nízkou hodnotu vápenaté tvrdosti.

## Aplikace sanitačního činidla

Sanitační činidlo je velmi důležité pro likvidaci řas, bakterií a virů a pro prevenci množení nechtěných organismů v bazénu. Zároveň však není dobré používat příliš mnoho sanitačního činidla, protože by mohlo dojít k podráždění pokožky, plíc a očí.

1. Hladinu sanitačního činidla v bazénu vždy udržujte na doporučené úrovni pro daný typ.
2. Doporučujeme následující sanitační činidla: chlorový systém, bromový systém.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** sanitační činidla jsou kyselá a sniží hodnotu celkové zásaditosti. Pravidelné testování a udržování hladiny TA je u těchto výrobků velmi důležité.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: při používání bazénu vždy vyjměte plovoucí dávkovač.** Dávkovač vyjměte pomocí plastového kbelíku (aby byl stále ponořen) a umístěte jej mimo dosah dětí, dokud je bazén používán.

## Aplikace chlorového systému

### Zahájení:

1. Nechte ohřát vodu na 33 °C.
2. Přidejte 1 lžičku (14 gramů) chlorového granulátu na 1000 litrů vody.
3. Přidejte 1 lžičku (14 gramů) bezchlorového oxidačního přípravku na 1000 litrů vody.
4. Počkejte 24 hodin a zkontrolujte a vyrovnejte hodnoty celkové alkality a pH za pomoci přípravků pH Plus nebo pH Mílus.

*Poznámka:* Uveďte do chodu čerpadla na plný výkon, aby došlo k efektivnímu promíchání chemikálií. Zapněte režim přídavné filtrace, aby došlo k cirkulaci chemikálií a nepoužívejte bazén po dobu dvou hodin po skončení tohoto režimu.

### Po každém použití:

1. Pokud máte ozonátor nebo používáte filtry Silver Sentinel přidejte 1 malou kávovou lžičku (4,5g) chlorového granulátu na osobu (po opuštění bazénu).
2. Pokud nemáte ozonátor nebo nepoužíváte filtry Silver Sentinel přidejte 2 malé kávové lžičky (9g) chlorového granulátu na osobu.
3. Pokud nepoužíváte vířivku více jak 3 – 4 dny přidejte 1 malou kávovou lžičku (4,5g) chlorového granulátu jako údržbu.

*Poznámka:* Spusťte čerpadla na vysokou rychlost pokaždé, když přidáte chlór nebo chemii, aby došlo k lepšímu promíchání – rozpuštění.

### Týdně:

1. Otestujte vodu na celkovou alkalitu a hodnotu pH. Upravte pokud je třeba.
2. Přidejte 2 lžičky (28g) bezchlorového oxidačního přípravku. Spusťte čerpadla a nechte otevřený termokryt po dobu 20 minut.

*Poznámka:* Šoková dezinfekce významně snižuje pH a alkalitu (TA). Jednu hodinu po přidání oxidačního činidla – šoku, zkontrolujte a zredukujte hodnoty pH a TA.

**Nedoporučujeme použití vločkovačů a činidel k zamezení tvorby pěny u filtrů na jedno použití – Filtry Silver Sentinel!**

**Důležité:** dávkování uvedené v tomto manuálu je jen informativního charakteru. **Vždy** se řiďte hodnotami uvedenými na obalech jednotlivých chemikálií.



# Běžné problémy s vodou v bazénu - příčiny a jejich odstranění

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
<b>KALNÁ VODA</b>	A. Špatná filtrace	A. Špinavý filtr, vyčistěte pomocí přípravku Arctic Pure® Filter Restore (neplatí pro filtr na jedno použití). Zvyšte počet naprogramovaných filtračních cyklů.
	B. Rozptýlené částice	B. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Easy Clear
	C. Vyšší obsah organických znečišťujících látek	C. Proveďte nárazové ošetření přípravkem Arctic Pure® Refresh
	D. Vysoká hodnota pH	D. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Adjust Down, dokud nedocílíte hodnoty 7,2 - 7,6
	E. Vysoká hodnota celkové zásaditosti	E. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Adjust Down, aby byla hodnota TA v rozmezí 100 - 130 ppm
	F. Vázaný chlor ve vodě	F. Proveďte nárazové ošetření, dokud nebude vázaný chlor eliminován (viz pokyny na nádobě)
	G. Vysoký obsah rozptýlených pevných látek	G. Vypusťte bazén a znovu jej naplňte
	H. Příliš tvrdá voda	H. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Best Defence, dokud nedocílíte hodnoty 15 - 280 ppm
<b>ZBARVENÁ VODA</b>	A. Rozpuštěné kovy ve zdrojové vodě	A. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Best Defence a a nechejte u Vašeho dealera zkontrolovat složení vody
	B. Nízká hodnota chloru nebo bromu	B. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Boost a zkontrolujte hodnotu chloru nebo bromu
	C. Obsah vonných látek	C. Přestaňte používat vonné látky
<b>TVORBA PĚNY</b>	A. Vysoká koncentrace olejů a organických látek, které jsou rozmíchávány tryskami	A. Aplikujte na pěnu přípravek Foam Dissolve™. (neplatí pro filtr na jedno použití)
<b>USAZOVÁNÍ VODNÍHO KAMENE</b>	A. Vysoká hodnota vápníku, vysoká hodnota pH, vysoká zásaditost	A. Částečně bazén vypusťte, aplikujte přípravek Arctic Pure® Best Defence, upravte hodnotu pH na 7,2 - 7,6 a hodnotu zásaditosti na 100 - 130 ppm. Rovněž doporučujeme odebrat vzorek vody pro dealera dalšímu řešení tohoto problému.
<b>ZÁPACH</b>	A. Vysoký obsah organických znečišťujících látek kombinovaných s chlorem	A. Zkontrolujte hodnotu pH a podle potřeby ji upravte B. Proveďte nárazovou úpravu přípravkem Arctic Pure® Refresh, přidejte sanitační činidla C. Rozředění vody sníží obsah znečišťujících látek a zápach D. Zkontrolujte funkčnost ozonového systému
<b>PODRÁŽDĚNÍ OČÍ NEBO POKOŽKY</b>	A. Příliš nízká hodnota pH	A. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Adjust Up, dokud nedocílíte hodnoty 7,2 - 7,6
	B. Vázaný chlor kvůli vysoké koncentraci organických znečišťujících látek	B. Aplikujte přípravek Arctic Pure® Refresh, přidejte sanitační činidla
	C. Alergická reakce na sanitační činidlo	C. Změňte chlor na brom nebo naopak
	D. Kontaminace bakteriemi	D. Přidejte Arctic Pure® Refresh, přidejte sanitační činidla. Použijte Arctic Pure™ Fresh Start. Vypusťte bazén a znovu jej naplňte
<b>NULOVÁ HODNOTA CHLORU NEBO BROMU</b>	A. Vysoká koncentrace znečišťujících látek spotřebovávajících sanitační činidla B. Činidla v testovacích sadách jsou nečinná	A. Doplněte sanitační činidla, dokud nedosáhnete doporučené úrovně B. Testovací sady alespoň jednou ročně vyměňujte C. Hodnoty chloru nebo bromu jsou velmi vysoké a odbarvují testovací činidlo. Naředěte vzorek čerstvou vodou v poměru 50:50, proveďte zkoušku znovu a výsledek vynásobte dvěma D. Možná kontaminace bakteriemi. Nechte si udělat rozbor vody v laboratoři

# Řešení problémů s bazénem

---

1. **Nic nefunguje:** Jistič RCD je rozpojen nebo došlo k výpadku elektrické energie. Zkontrolujte jistič. Zapněte jistič a zjistěte, zda se bazén zapne. Pokud ne, kontaktujte svého autorizovaného dealera.
2. **Bazén neohřívá vodu:** zkontrolujte, zda je indikátor ohřevu zapnut a zda nejsou na vrchním ovládacím panelu zobrazena nějaká chybová hlášení. Pokud je indikátor ohřevu zapnut a nezobrazuje se žádné chybové hlášení, kontaktujte svého autorizovaného dealera.
3. **Slabý tlak trysek:** nejprve zkontrolujte, zda je tryska (trysky) plně otevřena. Zkontrolujte filtr, zda není ucpaný nebo znečištěný. Dále zkontrolujte, zda není tryska (trysky) zablokována a zda je vzduchový kotouč difuzéru zapnut. Nakonec zkontrolujte, zda nedochází k rázové činnosti trysky (trysek). Pokud ano, čerpadlo tvoří bubliny (nasává vzduch). To se obvykle stává, když je hladina vody příliš nízká. Řešením je přidání vody do bazénu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého autorizovaného dealera.
4. **Osvětlení nefunguje:** postupujte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole Výměna osvětlení LED.
5. **Bazén se samovolně zapíná:** tato funkce je běžná při zahřívání a filtraci. Není potřeba podnikat žádné kroky.
6. **Není možné bazén úplně vypustit:** bazén se vypouští gravitačně. Nikdy se nevypustí zcela. Není nutné bazén vypouštět zcela s výjimkou jeho přípravy na zimu. Pokud si přejete odstranit i poslední zbytky vody, doporučujeme vodu vysát pomocí vysavače na mokré i suché použití.

[www.arctic-spas.cz](http://www.arctic-spas.cz)

